



Nicos Weg | A2

Transkript i lista riječi

16 | Film i televizija | Ich bin Schauspieler

Nico se ne da obeshrabriti reakcijom svojih prijatelja. On ozbiljno razmišlja o tome da radi u filmskoj branši i svojoj tetki Yari govori o toj ideji. No, Yara se koleba.

Transkript

NICO:

Für das Fahrrad.

YARA:

Du hast deinen Lohn bekommen.

NICO:

Mhm. Und ein sehr gutes Praktikumszeugnis.

YARA:

Wow. Glückwunsch! Gut gemacht!

NICO:

Danke. Ich habe mir überlegt, ich möchte weiter beim Film arbeiten.

YARA:

Okay.

NICO:

Ich könnte Schauspieler werden. Es gibt ziemlich gute Schauspielschulen hier in Deutschland.

YARA:

Stopp mal! Hast du dir das gut überlegt?



Nicos Weg | A2

Transkript i lista riječi

NICO:

Na ja, es ... es macht mir Spaß.

YARA:

Ich habe einen Freund, der Schauspieler ist. Er ist sogar ziemlich berühmt und **hat für** eine Rolle mal einen **Filmpreis gewonnen**.

NICO:

Wow, echt?

YARA:

Ja. Und seit einem Jahr hat er keine **Aufträge** mehr.

NICO:

Was?

YARA:

Die meisten Schauspieler verdienen so wenig Geld, dass sie mehrere Jobs machen müssen. Ich unterstütze dich, Nico. Wenn es das ist, was du willst, dann ... kriegen wir das hin. Aber ist es das, was du willst?



Nicos Weg | A2

Transkript i lista riječi

Lista riječi (iz transkripta i lekcije)

der Auftrag, die Aufträge – nalog; narudžba; posao

die Augen auf|reißen – iskolačiti oči

reißt auf, riss auf, hat aufgerissen

die Augen verdrehen – kolutati očima

verdreht, verdrehte, hat verdreht

die Auszeichnung, die Auszeichnungen – nagrada; odlikovanje

sich etwas durch|lesen – (pro)čitati nešto

liest durch, las durch, hat durchgelesen

der Gewinner, die Gewinner – dobitnik; pobjednik

die Gewinnerin, die Gewinnerinnen – dobitnica; pobjednica

groß werden – odrasti; odrastati; narasti

wird, wurde, ist geworden

die Hand heben – (po)dići; (po)dignuti ruku

hebt, hob, hat gehoben

die Hauptrolle, die Hauptrollen – glavna uloga

sich langweilen – dosađivati se

langweilt, langweilte, hat gelangweilt

die Nase rümpfen – mrštiti se

rümpft, rümpfte, hat gerümpft

die Nebenrolle, die Nebenrollen – sporedna uloga



Nicos Weg | A2

Transkript i lista riječi

einen Preis (für etwas) gewinnen – osvojiti;osvajati nagradu (za nešto)
gewinnt, gewann, hat gewonnen

der Prominente, die Prominenten – poznata;slavna ličnost (muškarac)
mit unbestimmtem Artikel: ein Prominenter, Prominente

die Prominente, die Prominenten – poznata;slavna ličnost (žena)
mit unbestimmtem Artikel: eine Prominente, Prominente

an einer Uni studieren – studirati na univerzitetu
studiert, studierte, hat studiert

etwas veranstalten – održavati;održati;organizovati nešto
veranstaltet, veranstaltete, hat veranstaltet

etwas verleihen – nešto dati;davati;dodijeliti;dodjeljivati (ali i
pozajmljivati;pozajmiti;iznajmljivati;iznajmiti nešto)
verleiht, verlieh, hat verliehen

die Verleihung, die Verleihungen – dodjela (nagrade)

jemandem etwas vor |stellen – nekome nešto predstaviti;predstavljati
stellt vor, stellte vor, hat vorgestellt

zwinkern – namignuti;namigivati
zwinkert, zwinkerte, hat gezwinkert